

Distrito Escolar Unificado de Conejo Valley
Servicios de apoyo estudiantil
Aprendices multilingües y equidad

COMITÉ ASESOR DE LA ESCUELA PARA LOS ESTUDIANTES APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS DELAC
(Por sus siglas en inglés)

Actas

28 de septiembre del 2021

9:30-11:30 a.m.

Zoom

<u>Representantes de DELAC</u>	<u>Personal</u>
Raquel Iniguez, Acacia	Dr. Ricardo Araiza, Director of Multilingual Learners and Equity
Carolina Zuniga, Acacia	Paola Navarro, Secretary
Carina Pivaral, Conejo Elementary	Susie Stanziano, Senior Office Assistant
Gladys Koscak, Cypress	Gary Bradbury, Director of Safety and Risk Management
Liliana Diaz, EARTHHS	Dr. Heather Chamberlain Scholle, Coordinator of Mental Health Services
Claudia Mantilla, EARTHHS	Dr. Lisa Miller, Assistant Superintendent of Student Support Services
Carmen Escalante, Glenwood	
Evelyn Delgado, Ladera	
Rosa Lima, Madrona	
Lucely Duarte, Maple	
Gulnihal Ertugrul, Sycamore	
Irene Alvarez, Walnut	<u>Representantes de DELAC ausentes</u>
Alma G. Molina Valenciana, Weathersfield	Yamila Sosa, Banyan
Katrin Bergauer, Westlake Elementary	Bella Zhou, Lang Ranch
Patricia Torres, Westlake Hills Elementary	Sonia Avalos, WHS
Alejandro Tellez, Westlake Hills Elementary	
Dzmitry Akva, Wildwood	<u>Representantes alternativos ausentes</u>
Rocio Rangel, Colina	Vivean Lucio, Banyan
Maria E. Costumbre, Colina	Maria Garcia, Glenwood
Carmen Medina, LCMS	Angelica Tun, Glenwood
Patricia Aguirre, Redwood	Sara Zamora, Walnut
Ana Garcia, Sequoia	Maribel Bruno, Maple
Helena Krostag, TOHS	

I. Disposiciones de apertura

A. Claudia Mantilla, Presidente de DELAC, convocó la junta a las 9:35 a.m.

- B. Juramento a la bandera
- C. Aprobación de la agenda
- D. Moción para aprobar la agenda; orden del día aprobado y secundado por (TBA)

II. Reportes

- A. District Advisory Committee (DAC) report – no reporte
- B. Reporte del Comité de Ayuda Comunitaria (C.O.C) – no reporte
- C. Reportes de escuelas (By-laws Article VII, Standing Rules Article II)
 - 1. **Acacia** – no reporte
 - 2. **Aspen** – no reporte
 - 3. **Banyan** - no reporte
 - 4. **Conejo** – no reporte
 - 5. **Cypress** - Los maestros con estudiantes ELL se están reuniendo con el Facilitador EL donde crearán su plan de acción para los estudiantes. Los planes de acción se compartirán con sus padres durante las conferencias de padres y maestros y también tomarán algún tiempo para familiarizarse con los programas de software del distrito y el componente ELD en Wonders.
 - 6. **EARTHS** – No hemos tenido nuestra primera reunión de ELAC. Tuve una reunión del SSC y estuve revisando el plan SPSA para 2021-2022. También tuvimos nuestra primera recaudación de fondos del año escolar. Anticipamos las conferencias de padres y maestros para el próximo mes.
 - 7. **Glenwood** – no reporte
 - 8. **Ladera** – La primera reunión de ELAC será el jueves 7 de octubre a las 6 pm a través de Zoom. Tendremos nuestro "Lunes de cafecito en el jardín" en la mañana para discutir el "Dragon Smore" o cualquier preocupación que los padres puedan tener.
 - 9. **Lang Ranch** - no reporte
 - 10. **Madrona** – no reporte
 - 11. **Maple** - no reporte
 - 12. **Sycamore** – no reporte
 - 13. **Walnut** - no reporte
 - 14. **Weathersfield** - Revisamos y aprobamos el SPSA para el año escolar 21-22 en nuestras dos reuniones del SSC el 24 de agosto y el 13 de septiembre. Reunión informativa del director el 23 de septiembre, revisada: protocolos de seguridad escolar, asistencia, pérdida de

aprendizaje-intervención, apoyo tecnológico para estudiantes, aprendizaje socioemocional para estudiantes, pruebas GATE, noticias de PFA. La primera reunión de ELAC será el 6 de octubre

15. **Westlake Elem** - no reporte
16. **Westlake Hills** – Las clases de especialistas comenzaron el 20 de septiembre (biblioteca, educación física, arte e informática). Actualmente, la escuela no está pidiendo voluntarios para ayudar, pero probablemente lo hará más adelante en el año. Entre el 20 y el 24 de septiembre, realizamos un acercamiento a la comunidad de Manna Drive. El 23 de septiembre, la escuela tuvo su primer evento de enriquecimiento del año, fue una Noche de Bingo al aire libre en el área del almuerzo. Segunda reunión del SSC del año escolar el 21 de septiembre. El director explicó las medidas de reapertura y rediseño tomadas en la escuela y el plan escolar para el rendimiento estudiantil. La primera reunión de ELL del año será el 29 de septiembre.
17. **Wildwood** - no reporte
18. **Colina** - no reporte
19. **Los Cerritos** - no reporte
20. **Redwood** - Próximas fechas de DELAC y ELAC: 20 de octubre, 15 de diciembre, 19 de enero de 2022, 2 de marzo de 2022, miembros del comité de ELAC, programa de ELD, participación de los padres en la educación: aprendizaje Q Parent connect, club de niños y niñas, libros de trabajo de matemáticas y ciencias en español, ayuda con la tarea ELD antes de la escuela
21. **Sequoia** - no reporte
22. **NPHS** – no reporte
23. **TOHS** - Beneficio y propósito de ELAC y quiénes son los miembros, horarios de timbre de TOHS revisados, Q Connect para padres, Canvas para padres y Covid19 / Estudio independiente a corto plazo. ¡El centro de bienestar ya está abierto! Un lugar para relajarse y descomprimir, aprender sobre estrategias para afrontar la ansiedad, técnicas para aliviar el estrés, cuidado personal y la oportunidad de hablar con un consejero de bienestar. Noche universitaria y Noche de solicitudes de UC / CSU.
24. **WHS** - no reporte
25. **CVHS** - no reporte

D. Comentarios públicos

No hubieron comentarios públicos enviados por correo electrónico

III. Información/Artículos de discusión

A. Información / Presentación: Actualización de Covid y Mascarilla / Vacunación

El Sr. Bradbury habló sobre los siguientes puntos:

- Cambios en la estrategia de prevención
- La vacunación no es obligatoria para el personal o los estudiantes
- Para el 15 de octubre, el distrito debe verificar que los trabajadores escolares que no estén vacunados se realicen la prueba de covid-19 una vez a la semana
- Se requieren máscaras en el interior para todos los estudiantes y adultos.
- Maximizando la ventilación en los salones
- Síntomas de la autocomprobación

También compartió gráficos con desgloses de los pasos necesarios a seguir cuando los estudiantes o el personal dan positivo en la prueba de covid-19. Por último, el Sr. Bradbury identificó dónde ubicar información adicional sobre el covid-19 que se puede encontrar en el sitio web de CVUSD bajo "CVUSD Forward."

B. Presentación: Servicios de apoyo socioemocional

La Dra. Chamberlain habló sobre la salud mental, así como sobre lo que está haciendo CVUSD para apoyar la salud mental y el bienestar de los estudiantes. Parte de este apoyo para estudiantes incluye:

- Visitas al salón, consejería individual y grupal y talleres para padres

Explicó el marco que CVUSD está utilizando para el aprendizaje socioemocional y la salud mental, que se compone de sistemas de apoyo de varios niveles (MTSS). Hay tres niveles:

- Nivel 1- todos los estudiantes (aprendizaje socioemocional)
- Nivel 2- algunos estudiantes (bienestar)
- Nivel 3- menos estudiantes (salud mental)

Otra medida que ofrece CVUSD es el Programa de asistencia estudiantil BreakThrough que ofrece servicios confidenciales y apoyo en logros académicos y personales. Los estudiantes y los padres pueden autorreferirse o ser referidos al programa. Para los estudiantes de educación especial, CVUSD ofrece asesoramiento individual, asesoramiento grupal, grupos de habilidades sociales, servicios socioemocionales relacionados con la educación (ERSES) y servicios educativos colaborativos (COEDS).

C. Presentación: Evaluaciones de dominio del idioma inglés para California (ELPAC)

El Dr. Araiza explicó las evaluaciones de ELPAC y cómo hay dos tipos diferentes, la inicial y la sumativa. Los estudiantes de K-12 deben tomar la evaluación inicial de ELPAC. Las evaluaciones tienen cuatro categorías: comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. Están basados en computadora y los realiza un examinador de prueba, ya sea individualmente o en grupo. Con base en sus resultados en esta evaluación, serán etiquetados como aprendices de inglés o solo inglés. Si se determina que son aprendices de inglés, se les requerirá que tomen la evaluación sumativa de ELPAC anualmente. El Dr. Araiza proporcionó algunas formas útiles en las que los padres pueden ayudar a sus hijos a prepararse para estas evaluaciones, tales como:

- Hablar con el maestro de su hijo para hablar sobre su desempeño en el aula.
- Leer con su hijo
- Comuníquese con frecuencia con su hijo, ya que eso promoverá su lenguaje.

Por último, el Dr. Araiza enumeró dos recursos para padres y estudiantes. Uno es los recursos generales de ELPAC y el otro es un examen de práctica de ELPAC que se puede tomar en casa.

IV. Artículos de Acción – General

Ninguno

V. Artículos de Acción – Consentimiento

Aprobación de actas de septiembre

Moción para aprobar el acta tal como se presentó; Acta aprobada y secundada por (TBA)

VI. Aplazamiento/Clausura

- A. Los artículos de la agenda tentativa para la próxima reunión
Será determinado por la Junta Ejecutiva de DELAC
- B. Reunión aplazada a las 11:40 a.m.